Mode d’emploi

Laveuses essoreuses
QuickWash

Thinking of you

Electrolux

Mode d'emploi traduit de 438 9212-71

438 9212-73/FR
2010.08.25

Table des matières

Règles de sécurité 5
Généralités 7
Panneau de commande 7
Bouton de commande.....7
Ecran 8
Programme de lavage 9
Menu de démarrage.....10
Fonctions de lavage 12
Changement du programme de lavage après le démarrage 12
Alimentation en lessive.....13
Temps restant.....14
Utilisation 15
Démarrage avec le bouton de commande.....15
Messages d'erreur 17
Entretien.....19

Le fabricant se réserve le droit de modifier sans préavis la conception et les matériaux employés.

Règles de sécurité

La machine est exclusivement conçue pour le lavage à l’eau.

Interdire toute utilisation de la machine par des enfants.

Ne pas asperger d’eau la machine.

Ne pas neutraliser les dispositifs de verrouillage de la porte.

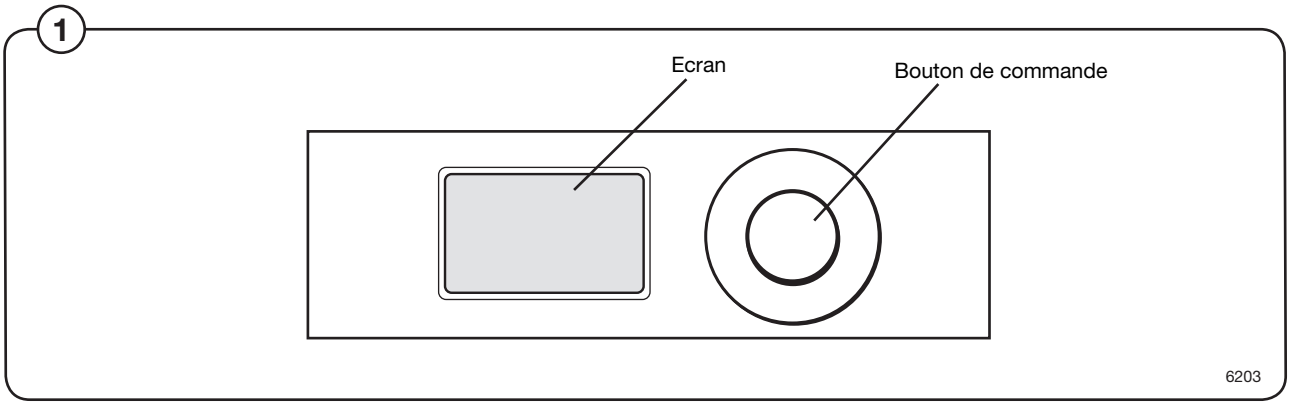
En cas de problème de fonctionnement, avertir le technicien responsable de la machine le plus vite possible, pour votre sécurité et celle des autres.

La machine n'est pas destinée à une utilisation par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques et mentales sont réduites, ou par des personnes n'ayant aucune expérience ou connaissance de son fonctionnement. Pour leur sécurité, ces personnes doivent être formées à l'utilisation de la machine par une personne responsable. La machine n'étant pas un jouet, ne pas laisser les enfants sans surveillance.

Généralités

Panneau de commande

(1) Le panneau de commande est utilisé pour sélectionner le programme de lavage avec les options ainsi que pour démarrer et arrêter la machine. Les boîtiers du panneau comportent un bouton de commande et un écran.



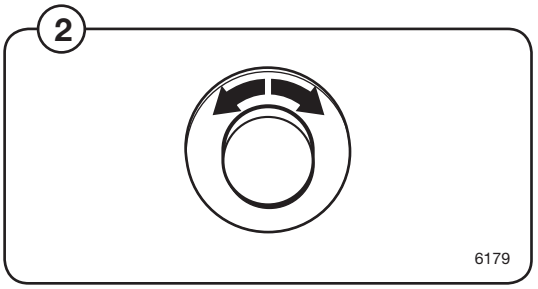
Bouton de commande

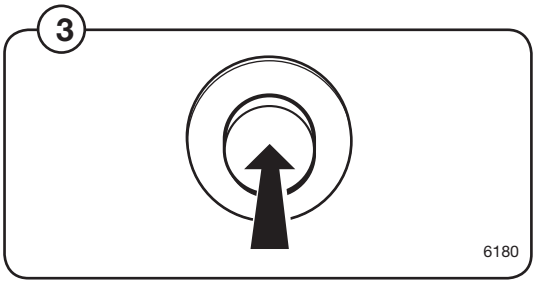
Le bouton de commande est utilisé pour sélectionner le programme de lavage, les options ainsi que les autres fonctions disponibles.

(2) Tournez le bouton jusqu'à ce que l'option voulue soit affichée.

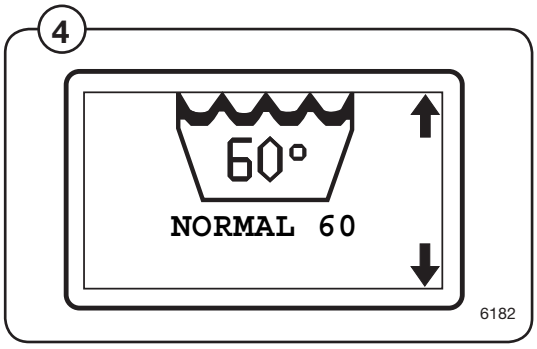
(3) Confirmez votre choix en appuyant sur le bouton.

Répétez cette procédure jusqu'à ce que toutes les options nécessaires aient été choisies.





Ecran



(4) L'écran présente les programmes de lavage, les options et les fonctions supplémentaires. Les flèches haut et bas à droite de l'écran indiquent que d'autres options sont disponibles dans le menu affiché. Tournez le bouton pour le prochain programme.

Pendant le fonctionnement, l'écran donne également d'autres informations à l'utilisateur.

Note :

Si la place est insuffisante pour afficher le texte en entier sur l'écran, la première partie sera affichée rapidement avant que le texte se déplace pour afficher la seconde partie. Cette séquence se répète tant que le texte en question est activé.

Programme de lavage

La machine est programmée avec plusieurs programmes adaptés aux plages d'utilisation prévues pour la machine.

Les programmes de lavage suivants peuvent être disponibles :

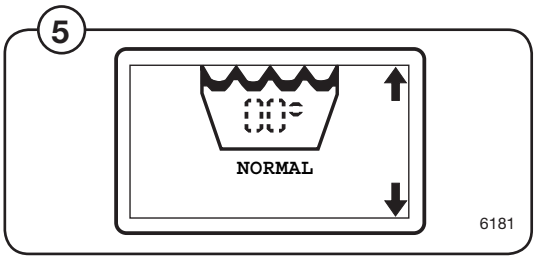
(5) Programme de lavage Normal. Coton. Charge maximale. Différentes températures peuvent être sélectionnées.

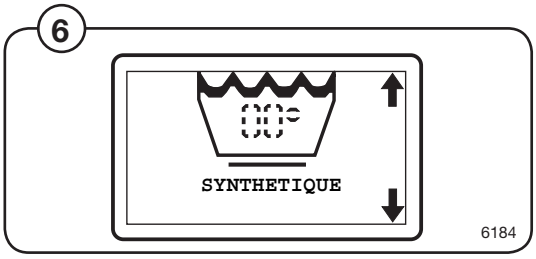
(6) Programme de lavage Synthétique Mélange de différents textiles. Demie charge. Différentes températures peuvent être sélectionnées.

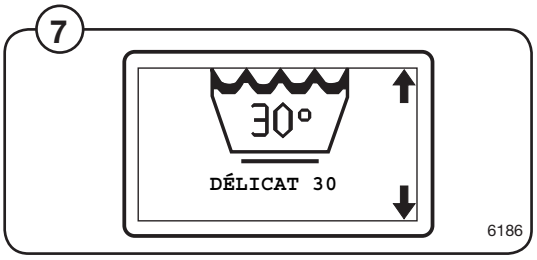
(7) Programme de lavage Délicat, 30°C. Demie charge.

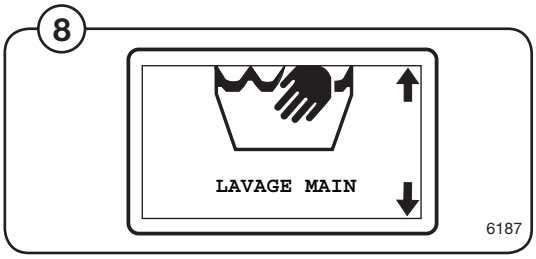
(8) Programme de lavage Lavage main, 30°C. Demie charge.

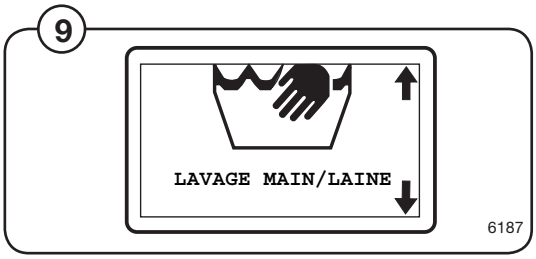
(9) Programme de lavage Lavage main/Laine, 40°C. Demie charge.





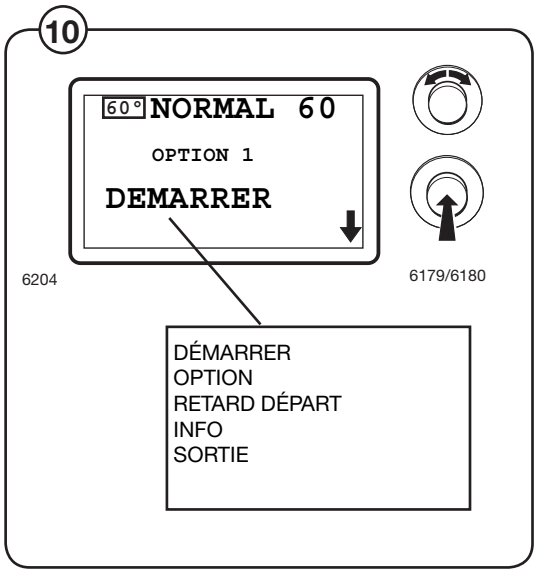






Menu de démarrage

(10) Un menu de démarrage va s'afficher lorsque le programme de lavage a été sélectionné. Ici, vous pouvez compléter le programme de lavage sélectionné avec deux options au maximum (sur certaines machines), sélectionner comment la machine doit démarrer et obtenir des informations sur le programme de lavage sélectionné. Voir les titres respectifs pour de plus amples informations.



Démarrage

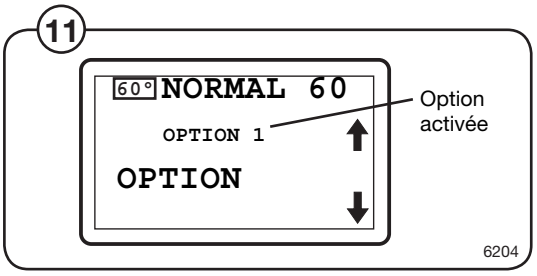
Le programme de lavage démarre immédiatement après avoir appuyé sur le bouton de commande.

Options

(11) Avant le démarrage, le programme de lavage sélectionné peut être complété avec deux options au maximum.

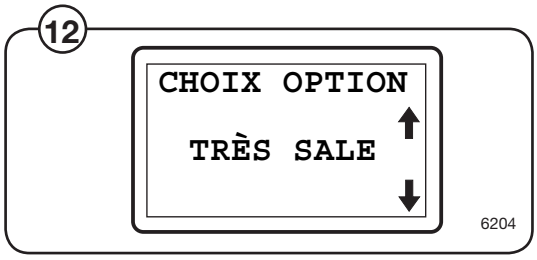
L'option activée est indiqués sur l'écran sous le nom du programme de lavage comme "Option 1", "Option 2", etc.

Les options suivantes peuvent être disponibles :



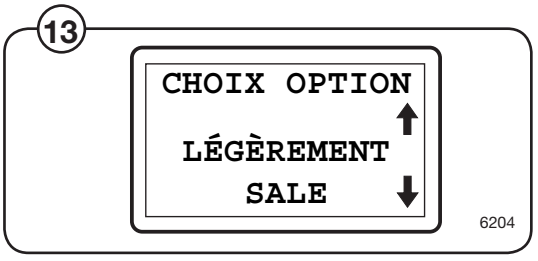
"TRÈS SALE"

(12) Le programme de lavage sélectionné est complété avec un prélavage, le temps du lavage principal est plus long et à des températures supérieures à 41°C, la température sera augmentée de 5 °C.



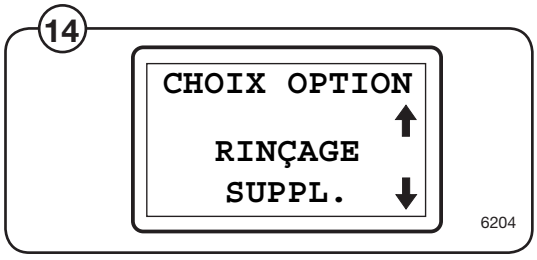
"LÉGÈREMENT SALE"

(13) La température est abaissée de 5 °C si la température de lavage était supérieure à 41 °C et le lavage principal sera raccourci de 4 minutes.



"RINÇAGE SUPPL."

(14) Donne un rinçage supplémentaire dans le programme de lavage sélectionné.



Démarrage temporisé

Dans ce menu, vous pouvez programmer un délai pouvant atteindre 99 heures et 59 minutes avant le démarrage de la machine sur le programme de lavage sélectionné.

(15) La flèche dans le menu indique que la colonne a été réglée. Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour avoir le chiffre voulu. Tournez le bouton dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour passer à la colonne suivante. Appuyez sur le bouton pour confirmer après avoir terminé les réglages.

La temporisation avant le démarrage commence lorsque le réglage a été confirmé.

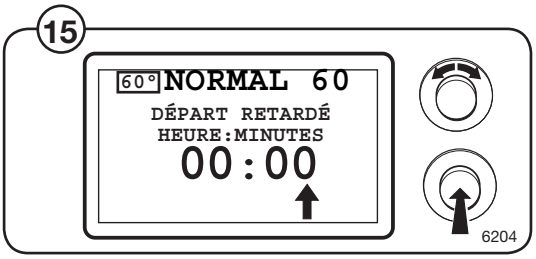
(16) Si le programme de lavage sélectionné ne permet pas cette fonction, une indication s'affiche sur l'écran.

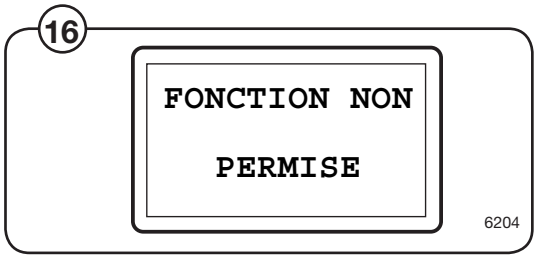
Info

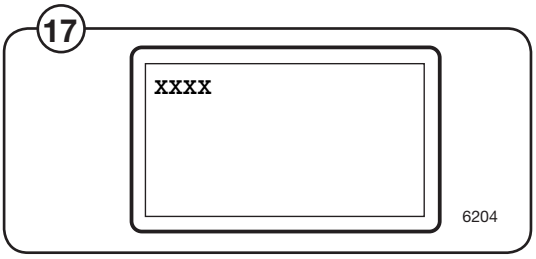
(17) Ce menu présente des informations sur le programme de lavage sélectionné.

Quitter

Retour au menu de sélection de programme.







Fonctions de lavage

DÉMARRER

(18) Tournez le bouton de commande sur la ligne DÉMARRER. Appuyez sur le bouton pour démarrer le programme sélectionné.

AVANCE RAPIDE

(19) Tournez le bouton de commande sur le programme de lavage en cours.

(20) Les différentes étapes du programme de lavage vont s'afficher sur l'écran. Tournez le bouton sur l'étape de lavage voulue et appuyez. La machine va sauter à l'étape sélectionnée puis continuer le programme à partir de là.

PAUSE

(21) Appuyez sur le bouton de commande pour passer à la fonction de pause. Redémarrez le programme de lavage en appuyant de nouveau sur le bouton de commande.

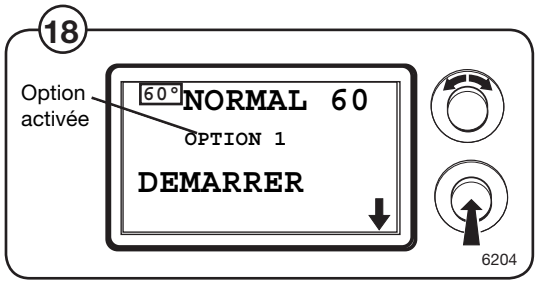
Note :
La porte sera verrouillée et la vanne de vidange fermée pendant la pause.

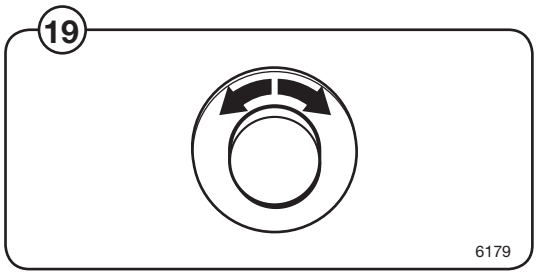
Changement du programme de lavage après le démarrage

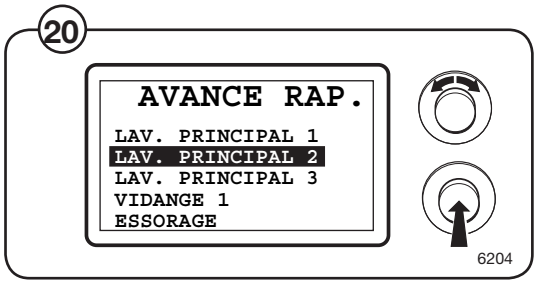
(22) Appuyez sur le bouton de commande pour démarrer la fonction de pause. Tournez le bouton de commande sur le nouveau programme et appuyez.

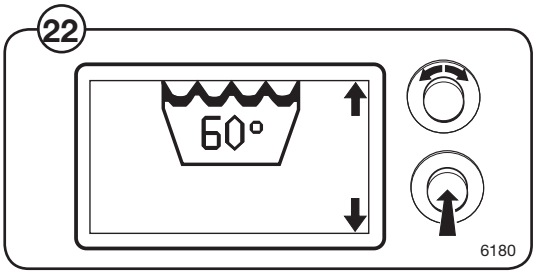
L'eau va être vidangée de la machine puis celle-ci va redémarrer à partir du début du nouveau programme de lavage.

Si aucun programme n'est sélectionné, la machine se remet en pause après 10 secondes.







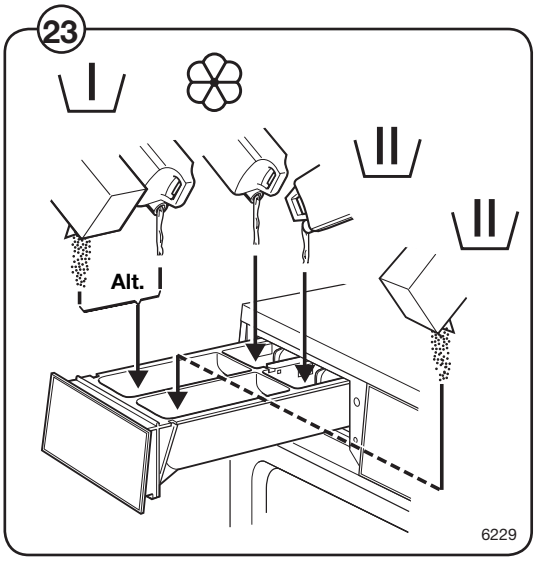


Alimentation en lessive

(23) I Prélavage, lessive liquide ou poudre, si l'option "Prélavage" a été sélectionnée.

II Lavage principal. Deux compartiments, un pour la lessive en poudre et l'autre pour la lessive liquide.

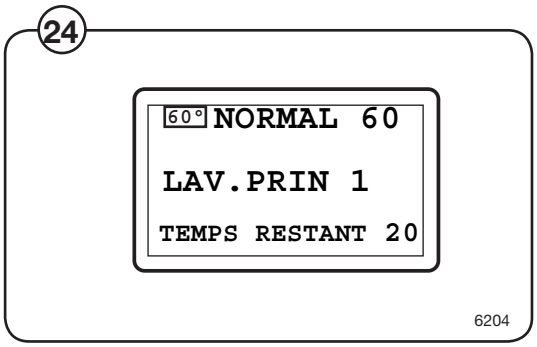
Assouplissant, liquide



Temps restant

(24) Durant le lavage, le temps restant pour le programme de lavage sélectionné sera affiché au bas de l'écran. Le temps est donné en minutes.

Pour calculer le temps restant, la machine utilise un mode de calcul basé sur des valeurs moyennes.



Utilisation

Démarrage avec le bouton de commande

(1) • Sélectionnez le programme de lavage voulu avec le bouton de commande et confirmez en appuyant sur le bouton.

(2) • Ajoutez les options éventuelles au programme de lavage sélectionné. Sélectionnez dans la liste avec le bouton de commande et confirmez en appuyant sur le bouton.

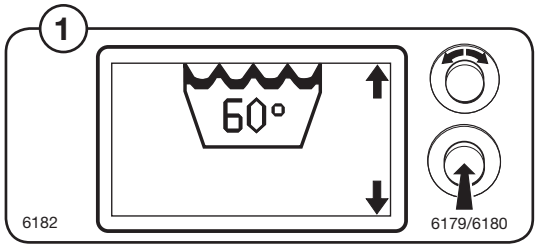
Note :
Deux options au maximum peuvent être sélectionnées pour chaque programme de lavage

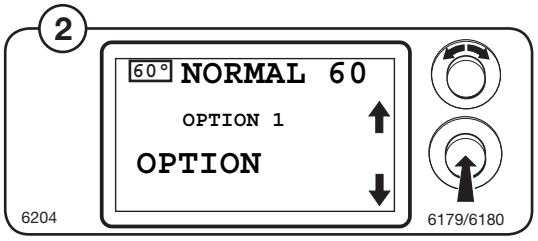
(3) • Si la machine fonctionne avec des pièces, insérez le nombre exact de pièces/jetons.

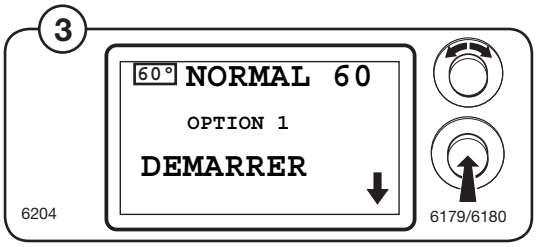
(4) • Ajoutez la quantité exacte de lessive et d'assouplissant.

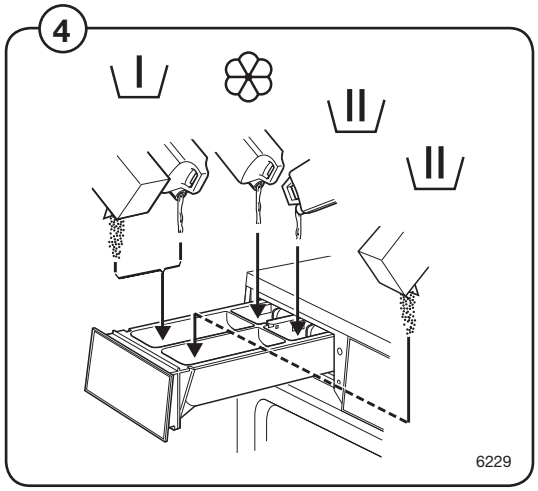
Note :
Référez-vous aux dosages indiqués sur l'emballage de lessive. Ne dépassez pas la dose indiquée.

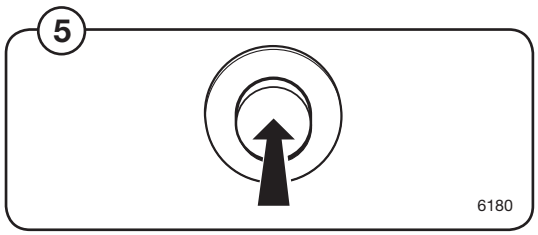
(5) • Sélectionnez DÉMARRER avec le bouton de commande et appuyez sur le bouton.







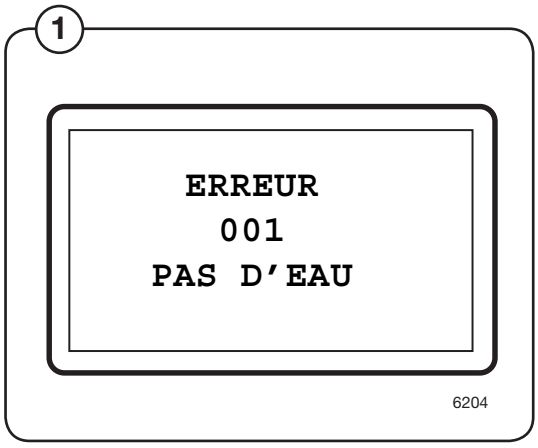




Messages d’erreur

(1) Un défaut dans le programme ou la machine est indiqué par un message d’erreur qui se compose d’un code d’erreur et d’un texte explicatif.

Le programme de lavage et le code d’erreur peuvent être restaurés avant de redémarrer en maintenant le bouton enfoncé pendant au moins 10 secondes ou en coupant l’alimentation électrique à la machine.



Code	Texte	Cause/Action
001	PAS D’EAU	La confirmation du niveau d’eau n’est pas arrivée dans le délai octroyé. Vérifiez que les robinets d’eau sont ouverts.
002	PORTE OUVERTE	La confirmation de la position de la porte n’est pas arrivée pendant le programme. Ouvrez et fermez la porte.
003	ECHEC VERROU PORTE	La confirmation du verrouillage de la porte n’est pas arrivée dans le délai octroyé. Ouvrez et fermez la porte.
007	TROP PLEIN	Le niveau d’eau dépasse les limites de sécurité établies pendant le programme. Essayez de redémarrer la machine.
010	CUVE NON VIDANGEE	Présence d’eau au-dessus du niveau normal après la vidange. Vérifiez que la vidange n’est pas bouchée par des dépôts ou de la mousse. Essayez de redémarrer la machine.

Pour les autres messages d’erreur ou des messages d’erreur répétés, prenez contact avec le personnel de service.

Entretien

Chaque jour

- Nettoyez le joint de la porte pour enlever les résidus de lessive.
- Vérifiez qu'il n'y a pas de fuites à la porte.
- Nettoyez le compartiment de lessive et essuyez la machine avec un chiffon humide.
- Vérifiez que la vanne de vidange ne fuit pas.
- Démarrez la machine et vérifiez que la porte est verrouillée pendant le programme. Avancez rapidement le programme jusqu'à l'arrêt et vérifiez que la porte ne peut pas s'ouvrir avant que le programme soit terminé.

Tous les mois

- Vérifiez que les vannes, les flexibles et les raccords ne fuient pas.
- Enlever les dépôts du raccord de vidange, des joints dans le tuyau de vidange, etc.

Tous les trois mois

Si des produits chimiques se sont déposés sur les bords des panneaux :

- Coupez l'alimentation électrique à la machine.
- Coupez l'arrivée d'eau et libérez la pression dans les flexibles d'entrée.
- Débranchez les flexibles d'arrivée d'eau sur l'arrière de la machine et nettoyez ou remplacez le filtre d'entrée.
- Nettoyez soigneusement le compartiment de lessive.
- Déposez les panneaux supérieur et frontal de la machine.
- Lavez pour enlever la lessive et les autres produits chimiques des panneaux pour éviter qu'ils ne rouillent.
- Vérifiez qu'il n'y a pas de fuites à l'intérieur de la machine. Réparez si nécessaire.
- Nettoyez le joint autour de la porte.
- Remettez en place les panneaux supérieur et frontal.

Washer extractors, Tumble dryers, Hydro extractors

Types: W.55H., W3..., WN3..., W4.H., EXSM.X., H1..., N1130.., N1190.., N2..., N3..., N4..., N5...
Product standards: EN 60335-2-4, -7, -11
EMF standards: EN 50366:2003 + A1
EMC standards: EN 61000-6-1 (2001) W.55H., W3..., W4.H., N1130, N1190, N2..., N3...
EN 61000-6-3 (2001) W.55H., W3..., WN3..., W4.H., EXSM.X., N1130, N1190, N2..., N3...
A11 (2003) WN3..., N5...
EN 61000-3-11 (2001) EXSM.X.
EN 61000-6-2 (2005) WN3..., N4..., N5...
EN 61000-6-3 (2007) N4...

Försäkran om överensstämmelse

Vi, Electrolux Laundry Systems Sweden AB
SE-341 80 Ljungby, Sverige

försäkrar under eget ansvar att denna produkt, med typbeteckning och enl. ovan, är tillverkad i överensstämmelse med följande direktiv:

- LVD Directive 2006/95/EC
- EMC Directive 2004/108/EC
- GAS Directive 2009/142/EC (gäller endast N'''''' och WN3...)
- CE Marking Directive 93/68/EEC
- RoHS Directive 2002/95/EC
- WEEE Directive 2002/96/EC
- MD Directive 2006/42/EC

CE Declaration of conformity

We, Electrolux Laundry Systems Sweden AB
SE-341 80 Ljungby, Sweden

declare under our sole responsibility that the product of the type stated above is manufactured in conformity with the following EU directives:

- LVD Directive 2006/95/EC
- EMC Directive 2004/108/EC
- GAS Directive 2009/142/EC (N''''''... and WN3... only)
- CE Marking Directive 93/68/EEC
- RoHS Directive 2002/95/EC
- WEEE Directive 2002/96/EC
- MD Directive 2006/42/EC

EG-Konformitätserklärung

Wir, die, Electrolux Laundry Systems Sweden AB
SE-341 80 Ljungby, Schweden

erklären hiermit in alleiniger Verantwortung, daß das Produkt mit der oben genannten Typenbezeichnung mit folgenden EU-Richtlinien übereinstimmt:

- LVD Directive 2006/95/EC
- EMC Directive 2004/108/EC
- GAS Directive 2009/142/EC (Nur N'''''' und WN3...)
- CE Marking Directive 93/68/EEC
- RoHS Directive 2002/95/EC
- WEEE Directive 2002/96/EC
- MD Directive 2006/42/EC

Déclaration de conformité CE

Nous, Electrolux Laundry Systems Sweden AB
SE-341 80 Ljungby, Suède

déclarons sous notre seule et unique responsabilité que le produit des type et numéro de série indiqués ci-dessus est fabriqué conformément aux directives UE suivantes:

- LVD Directive 2006/95/EC
- EMC Directive 2004/108/EC
- GAS Directive 2009/142/EC (N'''''' et WN3... uniquement)
- CE Marking Directive 93/68/EEC
- RoHS Directive 2002/95/EC
- WEEE Directive 2002/96/EC
- MD Directive 2006/42/EC

Declaración de conformidad CE

Electrolux Laundry Systems Sweden AB
con sede en SE-341 80 Ljungby, Suecia

declara bajo su exclusiva responsabilidad que el producto cuyo tipo se especifica en el encabezado se ha fabricado conforme a las siguientes directivas:

- LVD Directive 2006/95/EC
- EMC Directive 2004/108/EC
- GAS Directive 2009/142/EC (vale sólo N'''''' y WN3)
- CE Marking Directive 93/68/EEC
- RoHS Directive 2002/95/EC
- WEEE Directive 2002/96/EC
- MD Directive 2006/42/EC

Erklæring om EU-overensstemmelse

Vi Electrolux Laundry Systems Sweden AB
SE-341 80 Ljungby, Sverige

erklærer på eget ansvar, at produktet med typebetegnelse som angivet er fremstillet i overensstemmelse med følgende EU-direktiver:

- LVD Directive 2006/95/EC
- EMC Directive 2004/108/EC
- GAS Directive 2009/142/EC (gælder kun N'''''' og WN3...)
- CE Marking Directive 93/68/EEC
- RoHS Directive 2002/95/EC
- WEEE Directive 2002/96/EC
- MD Directive 2006/42/EC

EY-Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Me Electrolux Laundry Systems Sweden AB
SE-341 80 Ljungby, Ruotsi

vakuutamme yksinomaan omalla vastuullamme, että tuote, jonka tyyppitunnus lukee yllä, on valmistettu seuraavien [EU]-direktiivien mukaisesti:

- LVD Directive 2006/95/EC
- EMC Directive 2004/108/EC
- GAS Directive 2009/142/EC (vain N'''''' ja WN3...)
- CE Marking Directive 93/68/EEC
- RoHS Directive 2002/95/EC
- WEEE Directive 2002/96/EC
- MD Directive 2006/42/EC

EF-samsvarserklæring

Vi, Electrolux Laundry Systems Sweden AB
SE-341 80 Ljungby, Sverige,

erklærer på eget ansvar at dette produktet, med typebetegnelse og produksjonsnummer som angitt nedenfor, er produsert i samsvar med bestemmelsene i følgende direktiver:

- LVD Directive 2006/95/EC
- EMC Directive 2004/108/EC
- GAS Directive 2009/142/EC (gjelder bare N'''''' og WN3...)
- CE Marking Directive 93/68/EEC
- RoHS Directive 2002/95/EC
- WEEE Directive 2002/96/EC
- MD Directive 2006/42/EC

EG-Conformiteitsverklaring

Wij, Electrolux Laundry Systems Sweden AB
SE-341 80 Ljungby, Zweden

verklaren hierbij op eigen verantwoordelijkheid dat het produkt van het type en met het serienummer zoals hieronder vermeld, is vervaardigd conform de volgende normen:

- LVD Directive 2006/95/EC
- EMC Directive 2004/108/EC
- GAS Directive 2009/142/EC (alleen N'''''' en WN3...)
- CE Marking Directive 93/68/EEC
- RoHS Directive 2002/95/EC
- WEEE Directive 2002/96/EC
- MD Directive 2006/42/EC

Dichiarazione CE di conformità

Noi Electrolux Laundry Systems Sweden AB
SE-341 80 Ljungby, Svezia

dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto del tipo specificato sopra è conforme alle seguenti direttive [UE]:

- LVD Directive 2006/95/EC
- EMC Directive 2004/108/EC
- GAS Directive 2009/142/EC (solo N'''''' e WN3...)
- CE Marking Directive 93/68/EEC
- RoHS Directive 2002/95/EC
- WEEE Directive 2002/96/EC
- MD Directive 2006/42/EC

Declaração CE de conformidade

Nós, Electrolux Laundry Systems Sweden AB
SE-341 80 Ljungby, Suécia

declaramos sob nossa inteira responsabilidade que o produto com os números de série e de tipo abaixo indicados é fabricado em conformidade com as seguintes directivas [UE]:

- LVD Directive 2006/95/EC
- EMC Directive 2004/108/EC
- GAS Directive 2009/142/EC (apenas N'''''' e WN3...)
- CE Marking Directive 93/68/EEC
- RoHS Directive 2002/95/EC
- WEEE Directive 2002/96/EC
- MD Directive 2006/42/EC

ΔΗΛΩΣΗ ΠΙΣΤΟΤΗΤΑΣ ΕΚ

Η Electrolux Laundry Systems Sweden AB
SE-341 80 Ljungby, Σουηδία

δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι το προϊόν του ανωτέρω αναφερόμενου τύπου κατασκευάζεται σύμφωνα με τις ακόλουθες οδηγίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης:

- LVD Directive 2006/95/EC
- EMC Directive 2004/108/EC
- GAS Directive 2009/142/EC (N'''''' και WN3... μόνο)
- CE Marking Directive 93/68/EEC
- RoHS Directive 2002/95/EC
- WEEE Directive 2002/96/EC
- MD Directive 2006/42/EC

CE megfelelőségi nyilatkozat

Mi, az Electrolux Laundry Systems Sweden AB
SE-341 8 Ljungby, Svédország

felelőségünk teljes tudatában kijelentjük, hogy az alább megadott típusú termék gyártása a következő EU-irányelvekkel összhangban történik:

- LVD Directive 2006/95/EC
- EMC Directive 2004/108/EC
- GAS Directive 2009/142/EC (csak az N'''''' és WN3... esetén)
- CE Marking Directive 93/68/EEC
- RoHS Directive 2002/95/EC
- WEEE Directive 2002/96/EC
- MD Directive 2006/42/EC

Ljungby 2010.08.16

Franco Panno
Vice President Technical Operations

Thinking of you

Electrolux

Translation table for model name to type of approval

Commercial name	Type
W455H	W.55H.
W465H	W3...
W475H	W3...
W4105H	W3...
W4130H	W3...
W4180H	W3...
W4240H	W3...
W4300H	W3...
FOM71 CLS	W3...
WB4130H	W3...
WB4180H	W3...
PW9	W3...
W475S	W3...
W485S	W3...
W4105S	W3...
W4130S	W3...
W4180S	W3...
W4250S	W3...
W4330S	W3...
W475N	W3...
W485N	W3...
W4105N	W3...
W4130N	W3...
W4180N	W3...
W4250N	W3...
W4330N	W3...
WD4130H	WN3...
WD4240H	WN3...
W4400H	W4.H.
W4600H	W4.H.
W4850H	W4.H.
W41100H	W4.H.
W4280X	EXSM.X.
W4350X	EXSM.X.
W4600X	EXSM.X.
C240	H1...
C260	H1...
C240R	H1...
C260R	H1...
C290R	H1...
T4130	N1130..
T4190	N1190..
PD9	N1190..
T4250	N2...
T4350	N2...
T4300S	N3...
T4290	N4...
T4530	N4...
T4650	N4...
T4900	N4...
T41200	N4...
T4900CR	N4...
T41200CR	N4...
T4300LE	N5...

Ljungby 2010.08.16

Franco Panno
Vice President Technical Operations

Skrotning av maskin
När maskinen inte längre skall användas måste den lämnas till en återvinningsstation för destruktion. Många detaljer i maskinen går att återanvända, men den innehåller även annat material som måste tas om hand på ett korrekt sätt. Lämna därför aldrig maskinen eller delar av maskinen i hushållsavfallet, eftersom det kan leda till hälsorisker eller skador på miljön.

Scrapping of machine
When the machine is no longer to be used, it must be submitted to a recycling facility for destruction. The majority of the components in the machine can be reused, but it also contains other material that must be taken care of in the correct way. Therefore, never mix the machine or its parts with domestic waste as this may lead to health hazards or damage to the environment.

Entsorgung des Geräts
Wenn das Gerät nicht länger im Gebrauch ist, muss dieses einer Recyclingstation zur Entsorgung zugeführt werden. Viele Komponenten des Geräts sind recyclingfähig, enthalten aber auch Materialien, die vorschriftsmäßig entsorgt werden müssen. Entsorgen Sie daher das Gerät oder Geräteteile niemals im Hausmüll, da dies Gefahren für die Gesundheit oder Umweltschäden nach sich ziehen kann.

Mise au rebut de machine
Lorsque la machine n'est plus utilisée, elle doit être déposée à une installation de recyclage pour y être détruite. La majorité des composants de la machine peuvent être réutilisés mais celle-ci contient également d'autres matériaux qui doivent être traités correctement. C'est pourquoi vous ne devez jamais mélanger la machine ou ses pièces avec les ordures ménagères, risque de polution pour l'environnement ou la santé.

Desguace de la máquina
Cuando la máquina no tenga que utilizarse más, ha de entregarse a una instalación de destrucción para su reciclado. La mayor parte de sus componentes pueden volver a utilizarse, pero consta también de otros materiales que han de ser tratados de la manera correcta. Por esa razón nunca mezclar la máquina ni sus partes con la basura doméstica pues esto podría constituir un peligro para la salud o dañar el medio ambiente.

Bortskaffelse af maskinen
Når maskinen ikke længere er i brug, skal den afleveres til destruktion på en genbrugsstation. Mange dele i maskinen kan genanvendes, men den indeholder også andre materialer, der skal håndteres korrekt. Smid derfor ikke maskinen eller dele af den ud sammen med husholdningens almindelige affald, da det kan være forbundet med sundhedsrisiko eller give miljøskader.

Koneen hävittäminen
Kun konetta ei enää käytetä, se pitää luovuttaa kierrätyskeskukseen tuhottavaksi. Suurinta osaa koneen osista voidaan käyttää uudelleen, mutta se sisältää myös materiaaleja, jotka pitää käsitellä asianmukaisesti. Älä sen vuoksi koskaan laita konetta tai sen osia kotitalousjätteen sekaan, sillä se saattaa aiheuttaa terveysriskejä tai vahinkoa ympäristölle.

Skroting av maskin
Når maskinen ikke lenger skal brukes, må den leveres til en gjenvinningsstasjon for destruksjon. Det går an å gjenbruke mange deler av maskinen, men den inneholder også annet materiale som man må ta hånd om på riktig måte. Legg derfor aldri maskinen eller deler av maskinen i husholdningsavfallet, siden det kan føre til helse- eller miljøskader.

Afdanken van de machine
Als de machine niet langer gebruikt gaat worden, moet deze ter vernietiging worden aangeboden bij een recyclinginrichting. De meeste componenten van de machine kunnen worden hergebruikt, maar hij bevat ook ander materiaal dat op een juiste wijze moet worden behandeld. Daarom de machine of zijn onderdelen nooit bij het huisvuil zetten, want dat kan leiden tot gezondheidsrisico's of schade aan het milieu.

Rottamazione della macchina
Quando la macchina non può più essere utilizzata, deve essere affidata a un centro di riciclaggio che ne effettui la rottamazione. La maggior parte dei componenti della macchina sono riciclabili, ma ce ne sono anche alcuni che devono essere smaltiti in modo appropriato. Perciò, non mischiare mai la macchina o parti di essa con i normali rifiuti domestici, poiché ciò potrebbe comportare rischi per la salute o per l'ambiente.

Złomowanie maszyny
Wycofaną z użytkowania maszynę należy przekazać do zakładu utylizacji w celu złomowania. Większość podzespołów maszyny nadaje się do powtórnego wykorzystania, lecz zawiera ona także inne materiały, z którymi należy postępować w odpowiedni sposób. Z tego powodu niedozwolone jest łączenie maszyny lub jej części z odpadami domowymi, gdyż może to prowadzić do zagrożenia zdrowia lub szkody dla środowiska.

Vyřazení přístroje
Přístroj, který již nebude používán, by měl být odevzdán k likvidaci do ekodvora. Většina součástek přístroje může být opětovně použita, některé ale vyžadují likvidaci přesně daným způsobem. A proto nikdy nemíchejte dohromady přístoje nebo jejich části s domácím odpadem, mohlo by to vést ke zdravotním rizikům nebo k poškození životního prostředí.

Οριστική απόσυρση μηχανήματος
Όταν το μηχάνημα δεν προορίζεται για περαιτέρω χρήση, θα πρέπει να οδηγείται σε εγκατάσταση ανακύκλωσης για καταστροφήΤο μεγαλύτερο ποσοστό των εξαρτημάτων του μηχανήματος μπορεί να χρησιμοποιηθεί ξανά, αλλά το μηχάνημα περιλαμβάνει και άλλα υλικά η διαλογή των οποίων θα πρέπει να πραγματοποιείται με τον κατάλληλο τρόποΚατά συνέπεια, μην αναμιγνύετε ποτέ το μηχάνημα ή τα εξαρτήματά του με οικιακά απορρίμματα καθώς αυτό μπορεί να αποβεί επικίνδυνο για την υγεία ή επιβλαβές για το περιβάλλον.

Art. No. 438 9041-90 / 06.21

Thinking of you

Electrolux

Electrolux Laundry Systems Sweden AB
341 80 Ljungby, Sweden
www.electrolux.com/laundrysystems

Share more of our thinking at www.electrolux.com